Alecto FR10GR FR10BU

Safety instructions

Walkie Talkie

For more information, scan the QR code or go to the following link to see the extended manual: http://cdn.nedis.com/datasheets/FR10GR-manual.pdf

Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands
service-alecto@commaxxgroup.com

V01 - 10/2025

Specifications

Specification	Value
Power input	5 V DC / 2000 mA (USB adapter not included)
Battery type	3 × 1.2 V 800 mAh

EN Safety instructions

Walkie Talkie

FR10GR / FR10BU

For more information, scan the QR code on the front page to see the extended manual.

About this document
This document is the user manual and contains all the information for correct, efficient, and safe use of the product.
Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.

Symbols used

WARNING!
Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION!
Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE
Signal word used to address practices not related to physical injury.

Intended use
This product is intended as a wireless communication device, enabling users to communicate over distances of up to 6 km in open-field conditions.
This product is intended for indoor and outdoor use.
Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.
This product is not intended for professional use.

Safety instructions
Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.

WARNING!
- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Retain the original product literature for future reference.
- The product cannot be used to contact the emergency services.
- Do not use the product at locations where the use of wireless devices is prohibited due to potential interference with other electronic devices, which may cause safety hazards.

Health hazard:
- Some wireless products may interfere with implantable medical devices and other medical equipment, such as pacemakers, cochlear implants and hearing aids. Consult the manufacturer of your medical equipment for more information.

Choking hazard:
- Do not let children play with packaging material. Packaging materials can lead to choking and suffocation. Always keep the packaging material out of reach of children.
- Battery usage by children should be supervised.

Electrical hazard:
- Do not immerse the product in water or other liquids.

Fire hazard:
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Always replace a damaged or defective product immediately.
- Do not use any cell or battery that is not designed for use with the product.
- Only use the delivered rechargeable batteries with this product.
- Do not mix cells or batteries of different manufacture, capacity, size or type within the product.
- Use only the cell or battery in the application for which it was intended.
- Only use the battery type(s) recommended in this document.
- Observe the plus (+) and minus (–) marks on the cell or battery and product and ensure correct use.
- Only use the provided USB cable.
- Rechargeable cells and batteries need to be charged before use. Always use the correct charger and refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions.
- Do not dismantle, open, or shred batteries.
- Do not subject cells or batteries to mechanical shock.
- Do not short-circuit a cell or battery.
- When possible, remove the batteries from the product when not in use.
- Wipe the cell or battery terminals with a clean, dry cloth if they become dirty.
- In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- Do not store cells or batteries haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects.
- In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- Seek medical advice immediately if a cell or a battery has been swallowed.

CAUTION!
- Keep cells and batteries clean and dry.

NOTICE
- Only use the product as described in this document.
- Do not open the product, there are no user serviceable parts inside.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Dispose of batteries properly.
- Do not use aggressive chemical cleaning agents when cleaning the product.

Disclaimer
Alecto retains the right to change the design, specification and performance criteria of the product without notice or obligation.

Disposal
The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.
For more information, contact the retailer or the local authority responsible for the waste management.

Declaration of Conformity
We, Commaxx B.V. declare as manufacturer that the product FR10GR from our brand Alecto, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.
The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via:
doc.nedis.com/en-us/FR10GR
doc.nedis.com/en-us/FR10BU

DE Sicherheitshinweise

Walkie Talkie

FR10GR / FR10BU

Weitere Informationen erhalten Sie, wenn Sie den QR-Code auf der Titelseite scannen, um das erweiterte Handbuch anzuzeigen.

Über dieses Dokument
Dieses Dokument ist die Gebrauchsanweisung und enthält alle Informationen, für eine korrekte, effiziente und sichere Verwendung des Produkts.
Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in der Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

Benutzte Symbole

WARNUNG!
Signalwort als Hinweis für eine potenziell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann.

VORSICHT!
Signalwort als Hinweis für eine potenziell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

HINWEIS
Signalwort, das verwendet wird, um Praktiken anzusprechen, die nicht mit körperlichen Verletzungen verbunden sind.

Anwendung
Dieses Produkt ist als drahtloses Kommunikationsgerät gedacht, mit dem Benutzer über Entfernungen von bis zu 6 km im freien Feld kommunizieren können.
Dieses Produkt ist zur Verwendung drinnen und draußen gedacht.
Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.
Dieses Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.

Sicherheitshinweise
Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

WARNUNG!
- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Bewahren Sie die Original-Produktliteratur zum späteren Nachschlagen auf.
- Das Produkt kann nicht verwendet werden, um Rettungsdienste zu kontaktieren.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, an denen die Verwendung von drahtlosen Geräten aufgrund möglicher Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten verboten ist, da dies zu Sicherheitsrisiken führen kann.

Gesundheitsgefährdung:
- Einige kabellose Produkte können implantierbare medizinische Geräte und andere medizinische Geräte wie Herzschrittmacher, Cochlea-Implantate und Hörgeräte stören. Wenden Sie sich für weitere Informationen an den Hersteller Ihres medizinischen Geräts.

Erstickungsgefahr:
- Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen. Verpackungsmaterial kann zu Erstickungsgefahr führen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Die Verwendung von Batterien durch Kinder sollte beaufsichtigt werden.

Elektrische Gefahr:
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Brandgefahr:
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt stets unverzüglich.
- Verwenden Sie keine Akkus oder Batterien, die nicht für die Verwendung mit dem Gerät vorgesehen sind.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten wiederaufladbaren Batterien mit diesem Produkt.
- Kombinieren Sie keine Akkus oder Batterien unterschiedlicher Hersteller, Kapazität, Größe oder Art in dem Produkt.
- Verwenden Sie nur solchen Zellen oder Batterien so, wie dies für die Anwendung beabsichtigt ist.
- Verwenden Sie ausschließlich den/die in diesem Dokument beschriebenen Batterietyp(en).
- Achten Sie auf die Kennzeichnungen für plus (+) und minus (-) am Akku oder den Batterien, um die korrekte Verwendung sicher zu stellen.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Kabel.
- Wiederaufladbare Zellen und Batterien müssen vor dem Gebrauch aufgeladen werden. Verwenden Sie immer das richtige Ladegerät und beachten Sie die Anweisungen des Herstellers oder das Handbuch des Geräts für die richtigen Ladeanweisungen.
- Die Batterien dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder zerkleinert werden.
- Setzen Sie Zellen oder Batterien keinen mechanischen Stößen aus.
- Schliessen Sie keinesfalls einen Akku oder eine Batterie kurz.
- Nehmen Sie die Batterien nach Möglichkeit aus dem Produkt heraus, wenn Sie es nicht verwenden.
- Wischen Sie die Zellen- oder Batteriepole mit einem sauberen, trockenen Tuch ab, wenn sie verschmutzt sind.
- Lassen Sie im Falle eines Auslaufens der Batterie die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommen. Sollte es dennoch zu Kontakt kommen, waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser ab und holen Sie ärztlichen Rat ein.
- Bewahren Sie Zellen oder Batterien nicht unachtsam in einer Kiste oder Schublade auf, wo sie sich gegenseitig kurzschließen oder durch andere Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.
- Lassen Sie im Falle eines Auslaufens der Batterie die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommen. Sollte es dennoch zu Kontakt kommen, waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser ab und holen Sie ärztlichen Rat ein.
- Holen Sie bei Verschlucken von einer Zelle oder Batterie sofort ärztlichen Rat ein.

VORSICHT!
- Halten Sie Zellen und Batterien sauber und trocken.

HINWEIS
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Öffnen Sie das Produkt nicht. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Entsorgen Sie die Batterien ordnungsgemäß.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel.

Haftungsausschluss
Alecto behält sich das Recht vor, das Design, die Spezifikationen und die Leistungskriterien des Produkts ohne Vorankündigung oder Verpflichtung zu ändern.

Entsorgung
Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.
Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

Konformitätserklärung
Wir, Commaxx B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt FR10GR unserer Marke Alecto, hergestellt in China, gemäß allen relevanten CE-Normen und Vorschriften getestet wurde und alle Tests erfolgreich bestanden wurden. Dies beinhaltet, ist aber nicht beschränkt auf die RED 2014/53/EU Verordnung.
Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter:
doc.nedis.com/de-de/FR10GR
doc.nedis.com/de-de/FR10BU

FR Consignes de sécurité

Talkie-walkie

FR10GR / FR10BU

Pour plus d'informations, scannez le code QR sur la page de garde pour consulter le manuel complet.

À propos de ce document
Ce document constitue le manuel de l'utilisateur. Il contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit.
Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.

Symboles utilisés

AVERTISSEMENT!
Terme de signalement utilisé pour indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION!
Terme de signalement utilisé pour indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

AVIS
Terme de signalement utilisé pour désigner des pratiques non liées à des blessures physiques.

Utilisation prévue
Ce produit est conçu comme un appareil de communication sans fil, permettant aux utilisateurs de communiquer sur des distances allant jusqu'à 6 km en champ libre.
Le produit est prévu pour un usage intérieur et extérieur.
Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.
Ce produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Consignes de sécurité
Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.

AVERTISSEMENT!
- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Conservez la documentation originale du produit pour référence ultérieure.
- Le produit ne peut pas être utilisé pour contacter les services d'urgence.
- Ne pas utiliser le produit dans des endroits où l'utilisation d'appareils sans fil est interdite en raison d'interférences potentielles avec d'autres appareils électroniques, ce qui peut entraîner des risques pour la sécurité.

Risque pour la santé :
- Certains produits sans fil peuvent interférer avec des appareils médicaux implantables et d'autres équipements médicaux, tels que des stimulateurs cardiaques, des implants cochléaires et des aides auditives. Pour plus d'informations, consultez le fabricant de votre équipement médical.

Risque d'étouffement :
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage peuvent provoquer des étouffements. Gardez toujours les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- L'utilisation de la batterie par des enfants doit être surveillée.

Risque électrique :
- N'immergez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.

Risque d'incendie :
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Toujours remplacer immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- N'utiliser aucune pile ou batterie qui n'est pas conçue pour être utilisée avec le produit.
- N'utilisez que les batteries rechargeables fournies avec ce produit.
- Ne pas mélanger dans le produit des piles ou batteries de fabrication, capacité, taille ou type différents.
- Utilisez uniquement la pile ou la batterie dans l'application pour laquelle elle a été conçue.
- Utilisez le(s) type(s) de pile recommandé(s) dans le présent document.
- Respectez les polarités positive (+) et négative (–) indiquées sur la pile, la batterie et le produit et assurez-vous de les utiliser correctement.
- Utilisez uniquement le câble USB fourni.
- Les piles et batteries rechargeables doivent être chargées avant d'être utilisées. Utilisez toujours le chargeur approprié et reportez-vous aux instructions du fabricant ou au manuel de l'équipement pour connaître les instructions de charge appropriées.
- Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter les batteries.
- Ne pas soumettre les piles ou les batteries à des chocs mécaniques.
- Ne pas court-circuiter une pile-bouton ou une autre pile.
- Si possible, retirez les piles du produit lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Essuyez les bornes de la cellule ou de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.
- En cas de fuite d'une batterie, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez la zone touchée à grande eau et consultez un médecin.
- Ne pas stocker les piles ou les batteries au hasard dans une boîte ou un tiroir où elles pourraient se court-circuiter ou être court-circuitées par d'autres objets métalliques.
- En cas de fuite d'une batterie, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez la zone touchée à grande eau et consultez un médecin.
- En cas d'ingestion d'une pile-bouton ou autre batterie, consultez un médecin immédiatement.

ATTENTION!
- Gardez les piles et les batteries propres et sèches.

AVIS
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- N'ouvrez pas le produit, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Mettez les batteries au rebut de manière appropriée.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques agressifs lors du nettoyage du produit.

Clause de non-responsabilité
Alecto se réserve le droit de modifier la conception, les spécifications et les critères de performance du produit sans préavis ni obligation.

Traitement des déchets
Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.
Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Déclaration de conformité
Nous, Commaxx B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit FR10GR de notre marque Alecto, fabriqué en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE pertinentes et que tous les tests ont été passés avec succès. Ceci inclut, mais n'est pas limité à la réglementation RED 2014/53/EU.
La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via :
doc.nedis.com/fr-fr/FR10GR
doc.nedis.com/fr-fr/FR10BU

NL Veiligheidsvoorschriften

Walkie Talkie

FR10GR / FR10BU

Scan voor meer informatie de QR-code op de voorpagina om de uitgebreide handleiding te bekijken.

Over dit document
Dit document is de gebruikershandleiding en bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product.
Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

Gebruikte symbolen

WAARSCHUWING!
Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, indien deze niet vermeden wordt, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

VOORZICHTIG!
Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, indien deze niet vermeden wordt, kan leiden tot licht of matig letsel.

LET OP
Signaalwoord dat gebruikt wordt om praktijken aan te pakken die geen verband houden met lichamelijk letsel.

Bedoeld gebruik
Dit product is bedoeld als draadloos communicatieapparaat waarmee gebruikers kunnen communiceren over afstanden tot 6 km in het open veld.
Dit product kan binnen en buiten worden gebruikt.
Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor veiligheid, garantie en correcte werking.
Dit product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

Veiligheidsvoorschriften
Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING!
- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Bewaar de originele productdocumentatie voor toekomstig gebruik.
- Het product kan niet worden gebruikt om contact op te nemen met de hulpdiensten.
- Gebruik het product niet waar het gebruik van draadloze apparaten verboden is. Dit kan een storing van andere elektronische apparaten en dus veiligheidsrisico's veroorzaken.

Gevaar voor de gezondheid:
- Sommige draadloze apparaten kunnen storing veroorzaken op implanteerbare medische apparaten en andere medische apparatuur, zoals pacemakers, cochleaire implantaten en hoortoestellen. Voor meer informatie, raadpleeg de fabrikant van uw medische apparatuur.

Verstikkingsgevaar:
- Laat kinderen niet spelen met verpakkingsmateriaal. Verpakkingsmateriaal kan leiden tot verstikking. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik van de batterij door kinderen moet onder toezicht staan.

Gevaar door elektriciteit:
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.

Brandgevaar:
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Gebruik geen cel of batterij die niet bedoeld is voor gebruik met de apparatuur.
- Gebruik alleen de meegeleverde oplaadbare batterijen voor dit product.
- Meng geen knoopcellen of batterijen van verschillende productie, capaciteit, grootte of type in het product.
- Gebruik de batterij of cel alleen op de wijze waarvoor deze bedoeld is.
- Gebruik uitsluitend het (de) in dit document aanbevolen batterijtype(s).
- Let op de plus (+) en min (-) markeringen op de cel, batterij en het product en zorg dat het correct gebruikt wordt.
- Gebruik alleen de meegeleverde USB-kabel.
- Oplaadbare cellen en batterijen moeten opgeladen worden voor gebruik. Gebruik altijd de juiste oplader en raadpleeg de instructies van de fabrikant of de handleiding van de apparatuur voor de juiste oplaadinstructies.
- Batterijen niet uit elkaar halen, openen of versnipperen.
- Cellen of batterijen niet aan mechanische schokken blootstellen.
- Een cel of batterij mag niet kortgesloten worden.
- Verwijder de batterijen indien mogelijk uit het product wanneer het niet in gebruik is.
- Veeg de cel of batterijaansluitingen schoon met een schone, droge doek als deze vuil zijn geworden.
- Als een batterij lekt, laat de vloeistof dan niet met de huid of de ogen in contact komen. Als dit toch gebeurt, moet u de vloeistof direct met veel water afspoelen en medische hulp inroepen.
- Bewaar cellen of batterijen niet wanordelijk in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of door andere metalen voorwerpen kunnen worden kortgesloten.
- Als een batterij lekt, laat de vloeistof dan niet met de huid of de ogen in contact komen. Als dit toch gebeurt, moet u de vloeistof direct met veel water afspoelen en medische hulp inroepen.
- Raadpleeg onmiddellijk een arts als een cel of een batterij ingeslikt is.

VOORZICHTIG!
- Houd cellen en batterijen schoon en droog.

LET OP
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Open het product niet. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker te onderhouden zijn.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Werp batterijen op de juiste manier weg.
- Gebruik bij het reinigen van het product geen agressieve chemische reinigingsmiddelen.

Disclaimer
Alecto behoudt zich het recht voor om het ontwerp, de specificaties en de prestatiecriteria van het product zonder voorafgaande kennisgeving of verplichting te wijzigen.

Afdanking
Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Gooi het product niet weg bij het huishoudelijk afval.
Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

Conformiteitsverklaring
Wij, Commaxx B.V., verklaren als fabrikant dat het product FR10GR van ons merk Alecto, geproduceerd in China, is getest volgens alle relevante CE-normen en voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot, de RED 2014/53/EU regelgeving.
De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via:
doc.nedis.com/nl-nl/FR10GR
doc.nedis.com/nl-nl/FR10BU

IT Istruzioni di sicurezza

Walkie Talkie

FR10GR / FR10BU

Per ulteriori informazioni, scansionare il codice QR sulla prima pagina per visualizzare il manuale esteso.

Informazioni sul documento
Il presente documento è il manuale utente e contiene tutte le informazioni per l'utilizzo corretto, efficiente e sicuro del prodotto.
Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.

Simboli usati

AVVERTENZA!
Parola di avvertimento usata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE!
Parola di avvertimento usata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni di minore o moderata entità.

AVVISO
Parola di avvertimento usata per riferirsi a pratiche non collegate a lesioni fisiche.

Uso previsto
Questo prodotto è destinato a un dispositivo di comunicazione wireless che consente agli utenti di comunicare su distanze fino a 6 km in condizioni di campo aperto.
Questo prodotto è inteso per utilizzo in interni e in esterni.
Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.
Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

Istruzioni di sicurezza
Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.

AVVERTENZA!
- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Conservare la documentazione originale del prodotto per farvi riferimento in futuro.
- Il prodotto non può essere utilizzato per contattare i servizi di emergenza.
- Non utilizzare il prodotto in aree in cui l'utilizzo di dispositivi wireless è vietato a causa delle potenziali interferenze con altri dispositivi elettronici che potrebbero mettere in pericolo la sicurezza.

Pericolo per la salute:
- Alcuni prodotti wireless possono interferire con dispositivi medici impiantabili e altre apparecchiature mediche come pacemaker, impianti cocleari e apparecchi acustici. Consultare il produttore della propria apparecchiatura medica per maggiori informazioni.

Pericolo di soffocamento:
- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale di imballaggio. I materiali di imballaggio possono causare soffocamento. Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- L'utilizzo della batteria da parte dei bambini deve avvenire solo se sotto la supervisione di un adulto.

Pericolo elettrico:
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.

Rischio di incendio:
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non utilizzare alcuna cella o batteria che non sia progettata per essere utilizzata con il prodotto.
- Con questo prodotto utilizzare esclusivamente le batterie ricaricabili in dotazione.
- Non mischiare celle o batterie di produzione, capacità, dimensioni o tipi differenti nel prodotto.
- Utilizzare la cella o la batteria solo nelle applicazioni cui è destinata.
- Utilizzare il/i tipo/i di batteria consigliato/i nel presente documento.
- Rispettare i segni più (+) e meno (–) sulla cella/batteria e sul prodotto per assicurare l'utilizzo corretto.
- Utilizzare esclusivamente il cavo USB in dotazione.
- Le pile e le batterie ricaricabili devono essere caricate prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricabatterie corretto e fare riferimento alle istruzioni del produttore o al manuale dell'apparecchiatura per le istruzioni di ricarica corrette.
- Non smontare, aprire o distruggere le batterie.
- Proteggere le celle e le batterie da urti.
- Non cortocircuitare una cella o una batteria.
- Se possibile, estrarre le batterie quando il prodotto non viene utilizzato.
- Pulire i terminali della batteria con un panno pulito e asciutto se si sporcano.
- In caso di perdita di una batteria, non lasciare che il liquido venga in contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area in questione con acqua abbondante e rivolgersi a un medico.
- Non conservare le celle o le batterie alla rinfusa in una scatola o in cassetto dove possono creare cortocircuiti fra di loro o a causa di altri oggetti metallici.
- In caso di perdita di una batteria, non lasciare che il liquido venga in contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area in questione con acqua abbondante e rivolgersi a un medico.
- Rivolgersi immediatamente a un medico in caso di ingestione di un componente o una batteria.

ATTENZIONE!
- Mantenere le celle e le batterie pulite e asciutte.

AVVISO
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non aprire il prodotto: all'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Smaltire correttamente le batterie.
- Non usare detergenti chimici aggressivi durante la pulizia del prodotto.

Esclusione di responsabilità
Alecto si riserva il diritto di modificare il design, le specifiche e i criteri di prestazione del prodotto senza preavviso o obbligo.

Smaltimento
Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.
Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

Dichiarazione di conformità
Commaxx B.V. dichiara, in qualità di produttore, che il prodotto FR10GR del marchio Alecto, prodotto in Cina, è stato testato secondo tutti gli standard e le normative CE pertinenti e che tutti i test sono stati superati con successo. Ciò include, ma non si limita alla normativa RED 2014/53/EU.
La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da:
doc.nedis.com/it-it/FR10GR
doc.nedis.com/it-it/FR10BU

ES Instrucciones de seguridad

Walkie Talkie

FR10GR / FR10BU

Para más información, escanee el código QR de la portada para ver el manual ampliado.

Acerca de este documento
Este documento es el manual del usuario y contiene toda la información para un uso correcto, eficiente y seguro del producto.
Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.

Símbolos utilizados

ADVERTENCIA!
Palabra de advertencia utilizada para indicar una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

ATENCIÓN!
Palabra de advertencia utilizada para indicar una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO
Palabra de advertencia utilizada para abordar prácticas que no tienen que ver con lesiones físicas.

Uso previsto por el fabricante
Este producto está concebido como un dispositivo de comunicación inalámbrica que permite a los usuarios comunicarse a distancias de hasta 6 km en condiciones de campo abierto.
Este producto está diseñado para uso en interiores y en exteriores.
Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.
Este producto no está diseñado para un uso profesional.

Instrucciones de seguridad
Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.

ADVERTENCIA!
- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- Conserve la documentación original del producto para futuras referencias.
- El producto no se puede usar para contactar con los servicios de emergencia.
- No utilice el producto en lugares donde esté prohibido el uso de dispositivos inalámbricos debido a las posibles interferencias con otros dispositivos electrónicos que puedan ocasionar riesgos para la seguridad.

Peligro para la salud:
- Algunos productos inalámbricos pueden interferir con dispositivos sanitarios implantables y otros equipos médicos como marcapasos, implantes cocleares y audífonos. Consulte al fabricante de su equipo médico para más información.

Peligro de asfixia:
- No deje que los niños jueguen con el material de embalaje. El material de embalaje puede provocar atragantamiento y asfixia. Mantenga siempre el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- El uso de la batería por los niños debe hacerse bajo supervisión.

Peligro eléctrico:
- No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos.

Peligro de incendio:
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya siempre inmediatamente un producto dañado o defectuoso.
- No utilice ninguna pila o batería que no esté diseñada para el uso con el producto.
- Utilice únicamente las Baterías recargables suministradas con este producto.
- No mezcle pilas o baterías de diferente fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro del producto.
- Utilice solamente la pila o la batería en la aplicación para la que se haya diseñado.
- Utilice solamente el/los tipo(s) de pilas recomendados en este documento.
- Observe las marcas de positivo (+) y negativo (–) en la pila o batería y el producto y asegúrese de un uso correcto.
- Utilice solamente el cable USB proporcionado.
- Las pilas y baterías recargables deben cargarse antes de su uso. Utilice siempre el cargador correcto y consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para conocer las instrucciones de carga adecuadas.
- No desmonte, abra ni triture las baterías.
- No someta las pilas o baterías a golpes mecánicos.
- No cortocircuite una pila o batería.
- Siempre que sea posible, quite las pilas del producto cuando no se utilice.
- Limpie la célula o los terminales de la batería con un paño limpio y seco si se ensucian.
- En el supuesto de una fuga de la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido el contacto, lave la zona afectada con agua abundante y consulte a un médico.
- No guarde las pilas o baterías de cualquier modo en una caja o bandeja donde se pudieran cortocircuitar entre sí o cortocircuitarse por medio de otros objetos metálicos.
- En el supuesto de una fuga de la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido el contacto, lave la zona afectada con agua abundante y consulte a un médico.
- Busque ayuda médica inmediatamente si alguien se ha tragado una pila o una batería.

ATENCIÓN!
- Mantenga la pilas y baterías limpias y secas.

AVISO
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No abra el producto, no existen piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Deseche las Baterías correctamente.
- No utilice productos químicos agresivos para limpiar el producto.

Descargo de responsabilidad
Alecto se reserva el derecho a modificar el diseño, las especificaciones y los criterios de rendimiento del producto sin previo aviso ni obligación alguna.

Eliminación
El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica.
Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

Declaración de conformidad
Nosotros, Commaxx B.V. declaramos como fabricante que el producto FR10GR de nuestra marca Alecto, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones CE relevantes y que todas las pruebas han sido superadas con éxito. Esto incluye, entre otras, la normativa RED 2014/53/UE.
La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en:
doc.nedis.com/es-es/FR10GR
doc.nedis.com/es-es/FR10BU

PT Instruções de segurança

Walkie Talkie

FR10GR / FR10BU

Para mais informações, digitalize o código QR na página inicial para ver o manual alargado.

Acerca deste documento
Este documento é o manual de utilização do produto e contém toda a informação necessária para a sua utilização correta, eficaz e segura.
Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.

Símbolos utilizados

ATENÇÃO!
Palavra de sinal utilizada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.

CUIDADO!
Palavra de sinal utilizada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.

AVISO
Palavra de sinal utilizada para referir práticas não relacionadas com ferimentos.

Utilização prevista
Este produto destina-se a ser um dispositivo de comunicação sem fios, permitindo aos utilizadores comunicar a distâncias até 6 km em condições de campo aberto.
Este produto destina-se a ser utilizado em interiores e exteriores.
Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.
Este produto não se destina a utilização profissional.

Instruções de segurança
Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.

ATENÇÃO!
- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Conserve a documentação original do produto para referência futura.
- O produto não pode ser utilizado para contactar os serviços de emergência.
- Não utilize o produto em locais onde a utilização de dispositivos sem fios é proibida devido a potenciais interferências com outros dispositivos eletrónicos, uma vez que pode causar riscos de segurança.

Perigo para a saúde:
- Alguns produtos sem fios podem interferir com dispositivos médicos implantáveis e outros equipamentos médicos, como pacemakers, implantes cocleares e aparelhos auditivos. Consulte o fabricante do seu equipamento médico para mais informações.

Perigo de asfixia:
- Não deixar as crianças brincarem com o material de embalagem. Os materiais de embalagem podem provocar asfixia e sufocação. Manter sempre o material de embalagem fora do alcance das crianças.
- A utilização da bateria por crianças deve ser supervisionada.

Perigo elétrico:
- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.

Perigo de incêndio:
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua sempre de imediato um produto danificado ou defeituoso.
- Não utilize qualquer pilha que não tenha sido concebida para ser utilizada com o produto.
- Utilizar apenas as baterias recarregáveis fornecidas com este produto.
- Não misture pilhas ou baterias de fabrico, capacidade, tamanho ou tipo diferentes dentro do mesmo produto.
- Utilize apenas a pilha ou bateria para a aplicação para a qual foi concebida.
- Utilize apenas o(s) tipo(s) de pilha(s) recomendado(s) neste documento.
- Respeite as marcas mais (+) e menos (–) na pilha e no produto para garantir uma utilização correta.
- Utilize apenas o cabo USB fornecido.
- As pilhas e baterias recarregáveis precisam de ser carregadas antes de serem utilizadas. Utilize sempre o carregador correto e consulte as instruções do fabricante ou o manual do equipamento para obter instruções de carregamento adequadas.
- Não desmontar, abrir ou destruir as baterias.
- Não sujeite as pilhas ou baterias a choques mecânicos.
- Não curto-circuite uma pilha ou bateria.
- Sempre que possível, remova as pilhas do produto quando não estiver a ser utilizado.
- Limpe os terminais da pilha ou da bateria com um pano limpo e seco se ficarem sujos.
- Em caso de fuga de uma bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Em caso de contacto, lave a área afetada com água em abundância e procure aconselhamento médico.
- Não conserve pilhas ou baterias ao acaso numa caixa ou gaveta onde possam entrar em curto-circuito entre si ou ser colocadas em curto-circuito por outros objetos metálicos.
- Em caso de fuga de uma bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Em caso de contacto, lave a área afetada com água em abundância e procure aconselhamento médico.
- Procure imediatamente aconselhamento médico caso uma pilha ou bateria tenha sido engolida.

CUIDADO!
- Mantenha as pilhas e baterias limpas e secas.

AVISO
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não abra o produto, este não contém peças reparáveis pelo utilizador.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Eliminar corretamente as baterias.
- Não utilize agentes químicos de limpeza agressivos durante a limpeza.

Isenção de responsabilidade
A Alecto reserva-se o direito de alterar a conceção, as especificações e os critérios de desempenho do produto sem aviso prévio ou obrigação.

Eliminação
O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.
Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

Declaração de conformidade
Nós, Commaxx B.V., declaramos como fabricante que o produto FR10GR da nossa marca Alecto, produzido na China, foi testado de acordo com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram aprovados com sucesso. Isto inclui, mas não está limitado ao regulamento RED 2014/53/EU.
A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em:
doc.nedis.com/pt-pt/FR10GR
doc.nedis.com/pt-pt/FR10BU

SV Säkerhetsanvisningar

Walkie Talkie

FR10GR / FR10BU

Om du vill ha mer information kan du skanna QR-koden på framsidan för att se den utökade manualen.

Om detta dokument
Detta dokument är bruksanvisningen och innehåller all information för korrekt, effektiv och säker användning av produkten.
Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.

Symboler som används

VARNING!
Signalord som beskriver en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, skulle kunna medföra dödsfall eller svåra personskador.

OBSERVERA!
Signalord som beskriver en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, skulle kunna medföra personskador av mindre eller medelsvår karaktär.

OBS!
Signalord som beskriver metoder ej relaterade till fysiska skador.

Avsedd användning
Denna produkt är avsedd som en trådlös kommunikationsenhet som gör det möjligt för användare att kommunicera över avstånd på upp till 6 km under öppna fältförhållanden.
Produkten är avsedd för användning inomhus och utomhus.
Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.
Denna produkt är inte avsedd för professionellt bruk.

Säkerhetsanvisningar
Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.

VARNING!
- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Spara produktens originaldokumentation för framtida konsultation.
- Produkten kan inte användas för att kontakta nödtjänsterna.
- Använd inte produkten på platser där användning av trådlösa enheter är förbjuden till följd av potentiell störning i andra elektroniska enheter, vilket kan förorsaka säkerhetsrisker.

Hälsofara:
- Vissa trådlösa produkter kan störa implanterade medicinska enheter och annan medicinsk utrustning såsom hjärtstimulatorer, cochlea-implantat och hörapparater. Rådgör med tillverkaren av din medicinska utrustning angående ytterligare information.

Risk för kvävning:
- Låt inte barn leka med förpackningsmaterial. Förpackningsmaterial kan leda till kvävning och strypning. Förvara alltid förpackningsmaterialet oåtkomligt för barn.
- Barn ska hållas under uppsikt när de använder batterier.

Elektrisk fara:
- Sänk inte ner produkten i vatten eller annan vätska.

Brandrisk:
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Använd inte en cell eller ett batteri som inte är avsett för användning tillsammans med produkten.
- Använd endast de medföljande laddningsbara batterierna med denna produkt.
- Blanda inte celler eller batterier från olika tillverkare eller med olika kapacitet, storlek eller typ i produkten.
- Använd endast cellen eller batteriet i den applikation för vilken de är avsedda.
- Använd endast batteritypen eller -typerna rekommenderade i detta dokument.
- Observera markeringarna plus (+) och minus (–) på cellen eller batteriet och produkten, och säkerställ korrekt användning.
- Använd endast den medföljande USB-kabeln.
- Uppladdningsbara celler och batterier måste laddas före användning. Använd alltid rätt laddare och se tillverkarens anvisningar eller utrustningshandboken för korrekta laddningsinstruktioner.
- Batterier får inte demonteras, öppnas eller strimlas.
- Utsätt inte celler eller batterier för mekaniskt slag.
- Kortslut inte en cell eller ett batteri.
- Ta om möjligt ut batterierna ur produkten när den inte används.
- Torka av cell- eller batteripolerna med en ren, torr trasa om de blir smutsiga.
- Om ett batteri läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen. Om kontakt har skett, tvätta det påverkade området rikligt med vatten och uppsök läkare.
- Förvara inte celler eller batterier på ett oorganiserat sätt i en kartong eller låda där de kan kortsluta varandra eller kortslutas av andra metallföremål.
- Om ett batteri läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen. Om kontakt har skett, tvätta det påverkade området rikligt med vatten och uppsök läkare.
- Uppsök omedelbart läkare om en cell eller ett batteri har förtärts.

OBSERVERA!
- Håll celler och batterier rena och torra.

OBS!
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Öppna inte upp produkten. Det finns inga invändiga delar som användaren kan serva på egen hand.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Kassera batterierna på rätt sätt.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel när du rengör produkten.

Friskrivningsklausul
Alecto förbehåller sig rätten att ändra produktens konstruktion, specifikationer och prestandakriterier utan föregående meddelande eller förpliktelse.

Bortskaffning
Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.
För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

Försäkran om överensstämmelse
Vi, Commaxx B.V., försäkrar i egenskap av tillverkare att produkten FR10GR från vårt varumärke Alecto, tillverkad i Kina, har testats enligt alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester har klarats med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, RED 2014/53/EU-förordningen.
Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från:
doc.nedis.com/sv-se/FR10GR
doc.nedis.com/sv-se/FR10BU

FI Turvallisuusohjeet

Walkie Talkie

FR10GR / FR10BU

Jos haluat lisätietoja, skannaa etusivulla oleva QR-koodi nähdäksesi laajennetun käyttöoppaan.

Tietoa tästä asiakirjasta
Tämä käyttöopas sisältää kaikki tuotteen oikeaan, tehokkaaseen ja turvalliseen käyttöön liittyvät tiedot.
Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.

Käytetyt symbolit

VAROITUS!
Huomiosana ilmaisee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

HUOMIO!
Huomiosana ilmaisee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

HUOMAUTUS
Huomiosana ilmaisee käytäntöjä, jotka eivät liity fyysiseen vammaan.

Käyttötarkoitus
Tämä tuote on tarkoitettu langattomaksi viestintälaitteeksi, jonka avulla käyttäjät voivat kommunikoida jopa 6 km:n etäisyyksillä avoimissa kenttäolosuhteissa.
Tuote on tarkoitettu sekä sisä- että ulkokäyttöön.
Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.
Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Turvallisuusohjeet
Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.

VAROITUS!
- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Säilytä tuote-esitteet ja ohjeet tulevaa tarvetta varten.
- Tuotteella ei voi soittaa hätänumeroon.
- Älä käytä tuotetta paikoissa, joissa langattomien laitteiden käyttö on kielletty, koska ne voivat aiheuttaa häiriöitä muihin elektronisiin laitteisiin ja vaarantaa turvallisuuden.

Terveysvaara:
- Jotkin langattomat tuotteet voivat vaikuttaa implantoitaviin lääkinnällisiin laitteisiin ja muihin lääketieteellisiin laitteisiin, kuten sydämentahdistimiin, sisäkorvaistutteisiin ja kuulolaitteisiin. Kysy lisätietoa lääkinnällisen laitteesi valmistajalta.

Tukehtumisvaara:
- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaalilla. Pakkausmateriaalit voivat johtaa tukehtumiseen. Pidä pakkausmateriaali aina lasten ulottumattomissa.
- Mikäli lapset käyttävät akkua, heitä tulee valvoa.

Sähkövaara:
- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.

Tulipalovaara:
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote aina välittömästi.
- Älä käytä paristoa tai akkua, jota ei ole suunniteltu käytettäväksi laitteen kanssa.
- Käytä tämän tuotteen kanssa vain mukana toimitettuja ladattavia akkuja.
- Älä käytä samassa laitteessa sekaisin eri valmistajien valmistamia, eritehoisia, erikokoisia tai erityyppisiä akkukennoja tai paristoja.
- Käytä akkukennoa tai paristoa vain siihen käyttötarkoitukseen, johon se on tarkoitettu.
- Käytä vain tässä asiakirjassa suositeltua paristotyyppiä.
- Huomioi akkukennon tai pariston ja tuotteen plus- ja miinusmerkit (+/–) oikean käytön varmistamiseksi.
- Käytä vain mukana toimitettua USB-kaapelia.
- Ladattavat kennot ja akut on ladattava ennen käyttöä. Käytä aina oikeaa laturia ja tutustu valmistajan ohjeisiin tai laitekäsikirjaan oikeiden latausohjeiden saamiseksi.
- Älä pura, avaa tai silppua akkuja.
- Älä altista akkukennoja ja paristoja mekaanisille iskuille.
- Älä saata paristoa tai akkua oikosulkuun.
- Aina, kun mahdollista, poista paristot laitteesta, kun sitä ei käytetä.
- Pyyhi kennon tai akun navat puhtaalla, kuivalla liinalla, jos ne likaantuvat.
- Mikäli akku vuotaa, älä anna nesteen joutua kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos kosketus on tapahtunut, pese kohta runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Älä säilytä akkukennoja tai paristoja hujan hajan rasiassa tai laatikossa, jossa ne voivat saattaa toisensa tai joutua muiden metalliesineiden vuoksi oikosulkuun.
- Mikäli akku vuotaa, älä anna nesteen joutua kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos kosketus on tapahtunut, pese kohta runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Hakeudu välittömästi lääkäriin, jos olet niellyt pariston tai akun.

HUOMIO!
- Pidä akkukennot ja paristot puhtaina ja kuivina.

HUOMAUTUS
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä avaa tuotetta; sen sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voisi huoltaa.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Hävitä akut asianmukaisesti.
- Älä käytä tuotteen puhdistamiseen voimakkaita kemiallisia puhdistusaineita.

Vastuuvapauslauseke
Alecto pidättää itsellään oikeuden muuttaa tuotteen suunnittelua, eritelmiä ja suorituskykyvaatimuksia ilman ennakkoilmoitusta tai velvoitetta.

Jätehuolto
Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus
Me, Commaxx B.V., ilmoitamme valmistajana, että tuotemerkkimme Alecto Kiinassa valmistettu tuote FR10GR on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja -määräysten mukaisesti ja että kaikki testit on läpäisty onnistuneesti. Tämä sisältää muun muassa RED 2014/53/EU -asetuksen. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta:
doc.nedis.com/fi-fi/FR10GR
doc.nedis.com/fi-fi/FR10BU

(NO) Sikkerhetsinstruksjoner

Walkie Talkie
FR10GR / FR10BU

Hvis du vil ha mer informasjon, kan du skanne QR-koden på forsiden for å se den utvidede bruksanvisningen.

Om dette dokumentet
Dette dokumentet er brukermanualen og inneholder all nødvendig informasjon for korrekt, effektiv og trygg bruk av produktet.
Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.

Brukt symboler

ADVARSEL! Signalord brukt for å indikere en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig skade.
FORSIKTIG! Signalord brukt for å indikere en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat skade.
LES DETTE Signalord brukt for å ta opp metoder som ikke er relaterte til fysisk skade.

Tiltenkt bruk
Dette produktet er ment som en trådløs kommunikasjonsenhet som gjør det mulig for brukere å kommunisere over avstander på opptil 6 km i åpent felt.
Dette produktet er tiltenkt for både innendørs og utendørs bruk.
Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.
Dette produktet er ikke tiltenkt profesjonelt bruk.

Sikkerhetsinstruksjoner
Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.

ADVARSEL!
- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ta vare på den opprinnelige produktlitteraturen for fremtidig referanse.
- Produktet kan ikke brukes til å kontakte nødhjelp.
- Ikke bruk produktet på steder der bruk av trådløse enheter er forbudt på grunn av potensiell forstyrrelse av andre elektroniske enheter, noe som kan forårsake sikkerhetsfare.

Helsefare:
- Noen trådløse produkter kan forstyrre implanterbart medisinsk utstyr og annet medisinsk utstyr som pacemakere, cochleaimplantater og høreapparater. Ta kontakt med produsenten av det medisinske utstyret for mer informasjon.

Kvelningsfare:
- Ikke la barn leke med emballasjematerialet. Emballasjemateriale kan føre til kvelning og kvelning. Oppbevar alltid emballasjematerialet utilgjengelig for barn.
- Batteribruk av barn må være under oppsyn.

Elektrisk fare:
- Produktet må ikke nedsenkes i vann eller annen væske.

Brannfare:
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt alltid ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke bruk celler eller batterier som ikke er utformet for å brukes sammen med utstyret.
- Bruk kun de medfølgende oppladbare batteriene med dette produktet.
- Ikke bruk celler eller batterier av forskjellige merker, kapasitet, størrelser eller typer i produktet.
- Bruk kun cellen eller batteriet til det de er beregnet for.
- Bruk kun batteritypen(e) som anbefales i dette dokumentet.
- Se hvor pluss (+) og minus (–) er angitt på batteriet, og sørg for at det settes inn på korrekt måte i produktet.
- Bruk kun USB-kabelen som fulgte med.
- Oppladbare celler og batterier må lades før bruk. Bruk alltid riktig lader, og se produsentens instruksjoner eller håndboken for utstyret for å finne riktige ladeinstruksjoner.
- Batterier må ikke demonteres, åpnes eller makuleres.
- Ikke utsett celler eller batterier for mekaniske støt.
- Ikke kortslutt en celle eller et batteri.
- Fjern batteriene fra produktet når det ikke er i bruk, når dette er mulig.
- Tørk av celle- eller batteripolene med en ren, tørr klut hvis de blir skitne.
- Hvis batteriet lekker, må ikke væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis det har oppstått kontakt, må du vaske det påvirkede området med rikelige mengder vann og oppsøke legehjelp.
- Ikke oppbevar celler eller batterier uaktsomt i bokser eller skuffer der de kan kortslutte hverandre, eller kortsluttes av andre metallgjenstander.
- Hvis batteriet lekker, må ikke væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis det har oppstått kontakt, må du vaske det påvirkede området med rikelige mengder vann og oppsøke legehjelp.
- Oppsøk legehjelp umiddelbart hvis en celle eller et batteri er blitt svelget.

FORSIKTIG!
- Hold cellene og batteriene rene og tørre.

LES DETTE
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Produktet må ikke åpnes, det har ingen deler inni som kan repareres.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Kast batteriene på riktig måte.
- Bruk ikke sterke rengjøringsmidler til å rengjøre produktet.

Ansvarsfraskrivelse
Alecto forbeholder seg retten til å endre produktets design, spesifikasjoner og ytelseskriterier uten varsel eller forpliktelser.

Kassering
Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall.
Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

Konformitetserklæring
Vi, Commaxx B.V., erklærer som produsent at produktet FR10GR fra vårt varemerke Alecto, produsert i Kina, har blitt testet i henhold til alle relevante CE-standarder og forskrifter, og at alle tester har blitt bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/EU-forordningen.
Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via:
doc.nedis.com/no-no/FR10GR
doc.nedis.com/no-no/FR10BU

(DA) Sikkerhedsinstruktioner

Walkie Talkie
FR10GR / FR10BU

Hvis du vil have flere oplysninger, kan du scanne QR-koden på forsiden for at se den udvidede manual.

Om dette dokument
Dette dokument udgør brugervejledningen og indeholder alle oplysninger til korrekt, effektiv og sikker anvendelse af produktet.
Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.

Anvendte symboler

ADVARSEL! Signalord, der bruges til at angive en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.
FORSIGTIG! Signalord, der bruges til at angive en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat personskade.
BEMÆRK Signalord, der bruges til at adressere praksis, der ikke er relateret til fysisk skade.

Tilsigtet brug
Dette produkt er beregnet som en trådløs kommunikationsenhed, der giver brugerne mulighed for at kommunikere over afstande på op til 6 km i åbent terræn.
Dette produkt er beregnet til indendørs og udendørs brug.
Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.
Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.

Sikkerhedsinstruktioner
Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.

ADVARSEL!
- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Gem den originale produktlitteratur til fremtidig reference.
- Produktet kan ikke bruges til at kontakte nødhjælpstjenesterne.
- Anvend ikke produktet på steder, hvor brug af trådløse enheder er forbudt på grund af potentiel interferens med andre elektroniske enheder, hvilket kan forårsage sikkerhedsrisici.

Sundhedsfare:
- Visse trådløse produkter kan forårsage interferens med implanterbart medicinsk udstyr og andet medicinsk udstyr såsom pacemakere, cochlear-implantater og høreapparater. Kontakt producenten af dit medicinske udstyr for at få yderligere oplysninger.

Fare for kvælning:
- Lad ikke børn lege med emballagemateriale. Emballagematerialer kan føre til kvælning. Opbevar altid emballagematerialet utilgængeligt for børn.
- Børns anvendelse af batteri bør overvåges.

Elektrisk fare:
- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.

Brandfare:
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift altid et skadet eller defekt produkt øjeblikkeligt.
- Brug ikke en celle eller et batteri, som ikke er beregnet til anvendelse med produktet.
- Brug kun de medfølgende genopladelige batterier til dette produkt.
- Anvend ikke celler eller batterier af forskellige mærker, kapaciteter, størrelser eller typer i produktet.
- Brug kun cellen eller batteriet til det tilsigtede formål.
- Anvend kun de batterityper, der anbefales i dette dokument.
- Overhold mærkerne for plus (+) og minus (–) på cellen, batteriet og produktet, og sørg for korrekt brug.
- Brug kun det medfølgende USB-kabel.
- Genopladelige celler og batterier skal oplades før brug. Brug altid den korrekte oplader, og se producentens anvisninger eller udstyrsmanualen for at få korrekte opladningsinstruktioner.
- Batterier må ikke adskilles, åbnes eller makuleres.
- Udsæt ikke celler eller batterier for mekanisk stød.
- Kortslut ikke en celle eller et batteri.
- Tag om muligt batterierne ud af produktet, når det ikke er i brug.
- Tør celle- eller batteripolerne af med en ren, tør klud, hvis de bliver snavsede.
- I tilfælde af batterilækage må du ikke lade væske komme i kontakt med hud eller øjne. Hvis der opstår kontakt, skal du skylle det berørte område med rigelige mængder vand og søge lægehjælp.
- Undlad at opbevare celler eller batterier helt vilkårligt i en kasse eller skuffe, hvor de kan kortslutte hinanden eller blive kortsluttet af andre metalgenstande.
- I tilfælde af batterilækage må du ikke lade væske komme i kontakt med hud eller øjne. Hvis der opstår kontakt, skal du skylle det berørte område med rigelige mængder vand og søge lægehjælp.
- Søg øjeblikkeligt lægehjælp, hvis en celle eller et batteri er blevet slugt.

FORSIGTIG!
- Hold celler og batterier rene og tørre.

BEMÆRK
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Åbn ikke produktet, der er ikke nogen brugbare dele indeni.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Bortskaf batterierne korrekt.
- Brug ikke hårde kemiske rengøringsmidler ved rengøring af produktet.

Ansvarsfraskrivelse
Alecto forbeholder sig ret til at ændre produktets design, specifikationer og ydeevnekriterier uden varsel eller forpligtelse.

Bortskaffelse
Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.
For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

Overensstemmelseserklæring
Vi, Commaxx B.V., erklærer som producent, at produktet FR10GR fra vores mærke Alecto, produceret i Kina, er blevet testet i henhold til alle relevante CE-standarder og -bestemmelser, og at alle tests er blevet bestået. Dette omfatter, men er ikke begrænset til, RED 2014/53/EU-forordningen.
Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via:
doc.nedis.com/da-dk/FR10GR
doc.nedis.com/da-dk/FR10BU

(HU) Biztonsági utasítások

Walkie Talkie
FR10GR / FR10BU

További információkért a címlapon található QR-kódot beolvasva megtekintheti a bővített kézikönyvet.

A dokumentummal kapcsolatos tudnivalók
Ez a felhasználói kézikönyv tartalmazza az összes információt a termék helyes, hatékony és biztonságos használatához.
Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.

Felhasznált szimbólumok

FIGYELMEZTETÉS! A jelzőszó olyan, potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely – amennyiben nem kerülik el – halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
VIGYÁZAT! A jelzőszó olyan, potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely – amennyiben nem kerülik el – kisebb vagy mérsékelten súlyos sérüléshez vezethet.
ÉRTESÍTÉS A jelzőszó olyan fizikai sérüléssel nem járó gyakorlatra hívja fel a figyelmet.

Tervezett felhasználás
Ez a termék vezeték nélküli kommunikációs eszközként szolgál, amely lehetővé teszi a felhasználók számára, hogy akár 6 km-es távolságon keresztül kommunikáljanak nyílt terepen.
Ez a termék kültéri és beltéri használatra egyaránt megfelel.
A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.
Ez a termék nem professzionális használatra készült.

Biztonsági utasítások
Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.

FIGYELMEZTETÉS!
- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Tartsa meg az eredeti terméktájékoztatót, hogy később is fel tudja lapozni.
- A termék nem alkalmas segélyhívó szolgálatokkal való kapcsolatfelvételre.
- Ne használja a terméket olyan helyeken, ahol előfordulhat, hogy a vezeték nélküli készülékek használata más elektromos készülékekkel interferenciát idéz elő és emiatt tiltott.

Egészségügyi kockázat:
- Egyes vezeték nélküli termékek interferenciát okozhatnak a beültethető orvostechnikai eszközökben, például szívritmus-szabályozókban, cochleáris implantátumokban és hallássegítő készülékekben. További információért vegye fel a kapcsolatot az orvosi készüléke gyártójával.

Fulladásveszély:
- Ne hagyja, hogy a gyermekek játszanak a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok fulladáshoz és fulladáshoz vezethetnek. A csomagolóanyagot mindig tartsa a gyermekek számára elérhetetlen helyen.
- Gyermekek csak felügyelet mellett használhatják az elemet.

Elektromos veszély:
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a terméket.

Tűzveszély:
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket mindig azonnal cserélje ki.
- Ne használjon egyéb, nem a termékhez tervezett elemet vagy akkumulátort.
- Csak a mellékelt újratölthető Akkumulátorokat használja ezzel a termékkel.
- A készüléken belül ne használjon különböző gyártmányú, kapacitású, méretű vagy típusú elemeket vagy akkumulátorokat.
- Az elemeket vagy akkumulátorokat kizárólag a rendeltetésüknek megfelelő célra használja.
- Kizárólag az ebben a dokumentumban leírt típusú eleme(ke)t használja.
- Vegye figyelembe az elemen vagy akkumulátoron és a terméken látható plusz (+) és mínusz (–) jeleket, és ügyeljen a megfelelő használatra.
- Csak a mellékelt USB kábelt használja.
- Az újratölthető cellákat és akkumulátorokat használat előtt fel kell tölteni. Mindig a megfelelő töltőt használja, és a megfelelő töltési utasításokat a gyártó utasításaiban vagy a készülék kézikönyvében találja meg.
- Ne szedje szét, ne nyissa fel és ne aprítsa fel az Akkumulátorokat.
- Óvja a cellákat vagy elemeket a mechanikus ütésektől.
- Ne zárjon rövidre elemeket vagy akkumulátorokat.
- Lehetőség szerint használaton kívül vegye ki az akkumulátorokat a termékből.
- A cellát vagy az akkumulátor csatlakozóit tiszta, száraz ruhával törölje le, ha azok szennyeződnek.
- Elemszivárgás esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne érintkezzen bőrrel vagy szemmel. Érintkezés esetén mossa le az érintett területet bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Ne tárolja rendezetlenül a cellákat vagy elemeket dobozban vagy fiókban, ahol rövidre zárhatják egymást, vagy más fémtárgyak rövidre zárhatják őket.
- Elemszivárgás esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne érintkezzen bőrrel vagy szemmel. Érintkezés esetén mossa le az érintett területet bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Elem lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.

VIGYÁZAT!
- Tartsa a cellákat és az elemeket tisztán és szárazon.

ÉRTESÍTÉS
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne nyissa ki a terméket, mert nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Az akkumulátorokat megfelelően ártalmatlanítsa.
- A termék tisztításakor ne használjon agresszív kémiai tisztítószereket.

Felelősség kizárása
Az Alecto fenntartja a jogot a termék tervezési, specifikációs és teljesítménykritériumainak előzetes értesítés és kötelezettség nélküli megváltoztatására.

Ártalmatlanítás
A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé.
További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

Megfelelőségi nyilatkozat
Mi, a Commaxx B.V., mint gyártó kijelentjük, hogy a Alecto márkájú, Kínában gyártott FR10GR termékünket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint teszteltük, és minden tesztet sikeresen teljesítettünk. Ez magában foglalja többek között a RED 2014/53/EU rendeletet.
A teljes megfelelőségi nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) elérhető és letölthető a következő címen:
doc.nedis.com/hu-hu/FR10GR
doc.nedis.com/hu-hu/FR10BU

(PL) Instrukcje bezpieczeństwa

Walkie Talkie
FR10GR / FR10BU

Aby uzyskać więcej informacji, zeskanuj kod QR na pierwszej stronie, aby zobaczyć rozszerzoną instrukcję.

Informacje o niniejszym dokumencie
Niniejszy dokument jest instrukcją użytkownika i zawiera wszystkie informacje dotyczące prawidłowego, skutecznego i bezpiecznego użytkowania produktu.
Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane.
Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.

Zastosowane symbole

OSTRZEŻENIE! Słowo sygnalizujące używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
PRZESTROGA! Słowo sygnalizujące używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.
NOTYFIKACJA Słowo sygnalizujące używane w odniesieniu do praktyk nie związanych z obrażeniami ciała.

Przeznaczenie
Ten produkt jest przeznaczony do komunikacji bezprzewodowej, umożliwiając użytkownikom komunikację na odległość do 6 km w warunkach terenowych.
Produkt jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach i na zewnątrz.
Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.
Produkt nie jest przeznaczony do profesjonalnego użytku.

Instrukcje bezpieczeństwa
Upewnij się, że przeczytałeś i w pełni zrozumiałeś instrukcje zawarte w tym dokumencie przed instalacją lub użyciem produktu. Zachowaj opakowanie oraz niniejszy dokument do wykorzystania w przyszłości.

OSTRZEŻENIE!
- Upewnij się, że przeczytałeś i w pełni zrozumiałeś instrukcje zawarte w tym dokumencie przed instalacją lub użyciem produktu. Zachowaj opakowanie oraz niniejszy dokument do wykorzystania w przyszłości.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Zachowaj oryginalną literaturę produktu do wykorzystania w przyszłości.
- Produktu nie można wykorzystywać do kontaktu ze służbami ratunkowymi.
- Nie używaj produktu w miejscach, w których korzystanie z urządzeń bezprzewodowych jest zabronione ze względu na potencjalne zakłócenia innych urządzeń elektronicznych, które mogłyby spowodować zagrożenie dla bezpieczeństwa.

Zagrożenie dla zdrowia:
- Niektóre produkty bezprzewodowe mogą zakłócać działanie wszczepianych urządzeń medycznych oraz innego sprzętu medycznego, takiego jak rozruszniki serca, implanty ślimakowe i aparaty słuchowe. Aby uzyskać więcej informacji, skonsultuj się z producentem urządzenia medycznego.

Ryzyko zadławienia:
- Nie pozwalać dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi. Materiały opakowaniowe mogą prowadzić do zadławienia i uduszenia. Materiały opakowaniowe należy zawsze przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Korzystanie z baterii przez dzieci powinno być nadzorowane.

Zagrożenie elektryczne:
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.

Zagrożenie pożarowe:
- Nie używaj produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Zawsze natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie używaj ogniwa lub baterii, które nie są przeznaczone do użytku z tym produktem.
- Z tym produktem należy używać wyłącznie dostarczonych akumulatorów.
- Nie łącz w produkcie ogniw baterii pochodzących od różnych producentów, o różnej pojemności, wielkości ani różnego rodzaju.
- Baterii lub akumulatorów używaj tylko do celu, do którego zostały przeznaczone.
- Używaj tylko baterii zalecanych w tym dokumencie.
- Przestrzegaj oznaczeń plus (+) i minus (-) na baterii i produkcie oraz zadbaj o prawidłowe użytkowanie.
- Używaj wyłącznie kabla USB, który znajduje się w zestawie.
- Ogniwa i baterie wielokrotnego ładowania należy naładować przed użyciem. Zawsze używaj odpowiedniej ładowarki i zapoznaj się z instrukcjami producenta lub instrukcją obsługi sprzętu, aby uzyskać prawidłowe instrukcje ładowania.
- Akumulatorów nie należy demontować, otwierać ani rozdrabniać.
- Nie narażaj ogniw ani baterii na wstrząsy mechaniczne.
- Nie wywołuj zwarcia ogniwa lub baterii.
- Jeśli to możliwe, wyjmij baterie z produktu, gdy nie jest używany.
- W przypadku zabrudzenia ogniw lub biegunów akumulatora należy przetrzeć je czystą, suchą szmatką.
- W przypadku wycieku z baterii nie wolno dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu przemyć skażone miejsce dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- Nie przechowuj ogniw lub baterii byle jak w pudełku lub szufladzie, gdzie może dojść do zwarcia między nimi lub do zwarcia z metalowymi przedmiotami.
- W przypadku wycieku z baterii nie wolno dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu przemyć skażone miejsce dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- W przypadku połknięcia ogniwa lub baterii niezwłocznie zasięgnij porady lekarza.

PRZESTROGA!
- Utrzymuj ogniwa i baterie w stanie czystym i suchym.

NOTYFIKACJA
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie otwieraj produktu - w środku nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Akumulatory należy utylizować we właściwy sposób.
- Do czyszczenia produktu nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących.

Wyłączenie odpowiedzialności
Alecto zastrzega sobie prawo do zmiany projektu, specyfikacji i kryteriów wydajności produktu bez powiadomienia lub zobowiązań.

Utylizacja
Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego.
Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym zagospodarkę odpadami.

Deklaracja zgodności
My, Commaxx B.V. oświadczamy jako producent, że produkt FR10GR naszej marki Alecto, wyprodukowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami CE oraz że wszystkie testy zakończyły się pomyślnie. Obejmuje to między innymi rozporządzenie RED 2014/53/UE.
Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj:
doc.nedis.com/pl-pl/FR10GR
doc.nedis.com/pl-pl/FR10BU

(EL) Οδηγίες ασφάλειας

Γουόκι τόκι
FR10GR / FR10BU

Για περισσότερες πληροφορίες, σαρώστε τον κωδικό QR στην πρώτη σελίδα για να δείτε το εκτεταμένο εγχειρίδιο.

Σχετικά με αυτό το έγγραφο
Αυτό το έγγραφο αποτελεί το εγχειρίδιο χρήσης και περιλαμβάνει όλες τις πληροφορίες για τη σωστή, την αποτελεσματική και ασφαλή χρήση του προϊόντος.
Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.

Σύμβολα που χρησιμοποιούνται

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να υποδείξει μια δυνητική επικίνδυνη κατάσταση που αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
ΠΡΟΣΟΧΗ! Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να υποδείξει μια δυνητική επικίνδυνη κατάσταση που αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να προσδιορίσει πρακτικές που δεν σχετίζονται με σωματικό τραυματισμό.

Προοριζόμενη χρήση
Το προϊόν αυτό προορίζεται ως συσκευή ασύρματης επικοινωνίας, επιτρέποντας στους χρήστες να επικοινωνούν σε αποστάσεις έως και 6 km σε συνθήκες ανοικτού πεδίου.
Το προϊόν προορίζεται για εσωτερική και εξωτερική χρήση.
Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.
Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

Οδηγίες ασφάλειας
Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Κρατήστε το φυλλάδιο του αρχικού προϊόντος για μελλοντική αναφορά.
- Το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να επικοινωνήσετε με τις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε χώρους όπου η χρήση των ασύρματων συσκευών απαγορεύεται λόγω δυνητικών παρεμβολών με άλλες ηλεκτρονικές συσκευές, το οποίο μπορεί να προκαλέσει κίνδυνους ασφάλεια.

Κίνδυνος για την υγεία:
- Κάποιες ασύρματες συσκευές μπορεί να παρεμβάλουν σε ιατρικά εμφυτεύματα και άλλον ιατρικό εξοπλισμό όπως βηματοδότες, κοχλιακά εμφυτεύματα και ακουστικά βαρηκοΐας. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του ιατρικού εξοπλισμού σας.

Κίνδυνος πνιγμού:
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Τα υλικά συσκευασίας μπορεί να οδηγήσουν σε πνιγμό και ασφυξία. Φυλάσσετε πάντα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται όταν χρησιμοποιούν την μπαταρία.

Ηλεκτρικός κίνδυνος:
- Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό η σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.

Κίνδυνος φωτιάς:
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Πάντα να αντικαθιστάτε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε κάποια κλυψέλη ή μπαταρία η οποία δεν προορίζεται για χρήση με το προϊόν.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τις παρεχόμενες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με αυτό το προϊόν.
- Μην αναμιγνύετε κυψέλες ή μπαταρίες διαφορετικών κατασκευαστών, απόδοσης, μεγέθους ή τύπου μέσα στο προϊόν.
- Χρησιμοποιείτε τη στήλη ή την μπαταρία μόνο για την εφαρμογή που προορίζεται.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο μπαταρίας σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Παρατηρήστε τις ενδείξεις συν (+) και μείον (–) πάνω στο κελί ή την μπαταρία και το προϊόν και διασφαλίστε τη σωστή χρήση.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο USB καλώδιο.
- Οι επαναφορτιζόμενες κυψέλες και μπαταρίες πρέπει να φορτιστούν πριν από τη χρήση. Χρησιμοποιείτε πάντα τον κατάλληλο φορτιστή και ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή ή στο εγχειρίδιο εξοπλισμού για τις κατάλληλες οδηγίες φόρτισης.
- Μην αποσυναρμολογείτε, ανοίγετε ή τεμαχίζετε μπαταρίες.
- Οι κυψέλες και οι μπαταρίες δεν πρέπει να υποβάλλονται σε μηχανικούς κραδασμούς.
- Μην βραχυκυκλώνετε μία κυψέλη ή μπαταρία.
- Όποτε είναι δυνατό, απομακρύνετε τις μπαταρίες από το προϊόν αν δεν χρησιμοποιείται.
- Σκουπίστε το στοιχείο ή τους ακροδέκτες της μπαταρίας με ένα καθαρό, στεγνό πανί, εάν έχουν λερωθεί.
- Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, μην επιτρέπεται στο υγρό να έρθει σε επαφή με την επιδερμίδα ή τα μάτια. Αν έρθει σε επαφή, πλύνετε την περιοχή που ήρθε σε επαφή με αρκετό νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Μην αποθηκεύετε τις κυψέλες ή τις μπαταρίες σε κουτί ή συρτάρι όπου μπορεί να προκληθεί βραχυκύκλωμα μεταξύ τους ή να βραχυκυκλώσουν από άλλα μεταλλικά αντικείμενα.
- Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, μην επιτρέπεται στο υγρό να έρθει σε επαφή με την επιδερμίδα ή τα μάτια. Αν έρθει σε επαφή, πλύνετε την περιοχή που ήρθε σε επαφή με αρκετό νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Ζητήστε άμεσα ιατρική συμβουλή σε περίπτωση κατάποσης μίας κυψέλης ή μπαταρίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ!
- Διατηρείτε τις κυψέλες και τις μπαταρίες καθαρές και στεγνές.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην ανοίγετε το προϊόν, δεν υπάρχουν χρήσιμα μέρη για τον χρήστη στο εσωτερικό.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Απορρίψτε τις μπαταρίες σωστά.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά καθαριστικά για τον καθαρισμό του προϊόντος.

Αποποίηση ευθύνης
Η Alecto διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει το σχεδιασμό, τις προδιαγραφές και τα κριτήρια απόδοσης του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση ή υποχρέωση.

Απόρριψη
Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.
Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

Δήλωση συμμόρφωσης
Εμείς, η Commaxx B.V., δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν FR10GR της μάρκας μας Alecto, που παράγεται στην Κίνα, έχει δοκιμαστεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς CE και ότι όλες οι δοκιμές έχουν ολοκληρωθεί με επιτυχία. Αυτό περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τον κανονισμό RED 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφάλεια όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στο:
doc.nedis.com/gr-gr/FR10GR
doc.nedis.com/gr-gr/FR10BU

(SK) Bezpečnostné pokyny

Vysielačka Walkie Talkie
FR10GR / FR10BU

Ak chcete získať viac informácií, naskenujte QR kód na titulnej strane a pozrite si rozšírenú príručku.

Informácie o tomto dokumente
Tento dokument je návod na obsluhu a obsahuje všetky informácie na správne, efektívne a bezpečné používanie výrobku.
Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.

Použité symboly

VAROVANIE! Signálne slovo používané na uvedenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nevyhnete, by mohla viesť k usmrteniu alebo vážnemu zraneniu.
UPOZORNENIE! Signálne slovo používané na uvedenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nevyhnete, by mohla viesť k menej závažnému alebo miernemu zraneniu.
OZNÁMENIE Signálne slovo používané na určenie postupov, ktoré nesúvisia s fyzickým zranením.

Určené použitie
Tento výrobok je určený ako bezdrôtové komunikačné zariadenie, ktoré umožňuje používateľom komunikovať na vzdialenosť až 6 km v podmienkach voľného terénu.
Tento výrobok je určený na použitie vo vnútornom a vonkajšom prostredí.
Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.
Tento výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Bezpečnostné pokyny
Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.

VAROVANIE!
- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Pôvodné texty k výrobku si odložte na neskoršie použitie.
- Výrobok nie je možné použiť na kontaktovanie záchranných zložiek.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie bezdrôtových zariadení zakázané kvôli potenciálnemu zasahovaniu do činnosti iných elektronických zariadení, čo by mohlo predstavovať bezpečnostné riziko.

Ohrozenie zdravia:
- Niektoré bezdrôtové výrobky môžu zasahovať do činnosti implantovaných zdravotníckych zariadení a iných zdravotníckych pomôcok, ako sú kardiostimulátory, kochleárne implantáty a načúvacie pomôcky. Ďalšie informácie získate od výrobcu zdravotníckeho zariadenia.

Nebezpečenstvo udusenia:
- Nedovoľte deťom hrať sa s obalovým materiálom. Obalové materiály môžu viesť k zaduseniu a uduseniu. Obalový materiál vždy uchovávajte mimo dosahu detí.
- Používanie batérie deťmi by malo byť pod dohľadom.

Nebezpečenstvo elektrického prúdu:
- Výrobok neponárajte do vody ani do iných kvapalín.

Riziko vzniku požiaru:
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok vždy okamžite vymeňte.
- Nepoužívajte článok ani batériu, ktoré nie sú určené na použitie s týmto výrobkom.
- S týmto výrobkom používajte len dodané nabíjateľné batérie.
- Vo výrobku nepoužívajte články či batérie rôznych výrobcov, kapacity, veľkosti alebo typu.
- Článok alebo batériu používajte len na taký účel, na aký boli určené.
- Používajte len typ batérie odporúčaný v tomto dokumente.
- Všimnite si značky plus (+) a mínus (–) na článku alebo batérii a výrobku a dbajte na správne použitie.
- Používajte len dodaný kábel USB.
- Nabíjateľné články a batérie je potrebné pred použitím nabiť. Vždy používajte správnu nabíjačku a správne pokyny na nabíjanie nájdete v pokynoch výrobcu alebo v príručke k zariadeniu.
- Batérie nerozoberajte, neotvárajte ani nedrvte.
- Akumulátory a batérie nevystavujte mechanickým nárazom.
- Dbajte na to, aby nedošlo ku skratu článku alebo batérie.
- Ak je to možné, batérie vyberte z výrobku, keď sa nepoužíva.
- Ak sa článok alebo póly batérie znečistia, utrite ich čistou a suchou handričkou.
- V prípade, že batéria tečie, zabráňte kontaktu kvapaliny s kožou alebo očami. V prípade, že ku kontaktu došlo, umyte postihnuté miesto veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Akumulátory a batérie neskladujte náhodným spôsobom v škatuli alebo zásuvke, kde môže dôjsť k skratu medzi nimi navzájom alebo s inými kovovými predmetmi.
- V prípade, že batéria tečie, zabráňte kontaktu kvapaliny s kožou alebo očami. V prípade, že ku kontaktu došlo, umyte postihnuté miesto veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- V prípade prehltnutia článku alebo batérie ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

UPOZORNENIE!
- Akumulátory a batérie udržujte v čistote a suchu.

OZNÁMENIE
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok neotvárajte, neobsahuje vnútri žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opraviť.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Batérie správne zlikvidujte.
- Pri čistení výrobku nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky.

Vyhlásenie o vylúčení zodpovednosti
Spoločnosť Alecto si vyhradzuje právo zmeniť dizajn, špecifikáciu a kritériá výkonu výrobku bez predchádzajúceho upozornenia alebo povinnosti.

Likvidácia
Tento výrobok je určený na separovaný zber na vhodnom zbernom mieste. Výrobok nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom.
Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestneho úradu zodpovedného za nakladanie s odpadmi.

Vyhlásenie o zhode
My, spoločnosť Commaxx B.V., ako výrobca vyhlasujeme, že výrobok FR10GR našej značky Alecto, vyrábaný v Číne, bol testovaný podľa všetkých príslušných noriem a predpisov CE a že všetky testy prebehli úspešne. To okrem iného zahŕňa nariadenie RED 2014/53/EÚ.
Úplné znenie Vyhlásenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na:
doc.nedis.com/sk-sk/FR10GR
doc.nedis.com/sk-sk/FR10BU

(CS) Bezpečnostní pokyny

Vysílačka Walkie Talkie
FR10GR / FR10BU

Další informace získáte naskenováním QR kódu na titulní straně, kde najdete rozšířenou příručku.

O tomto dokumentu
Tento dokument je uživatelskou příručkou a obsahuje veškeré informace potřebné ke správnému, účinnému a bezpečnému používání výrobku.
Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.

Použité symboly

VAROVÁNÍ! Toto slovo se používá k označení potenciálně nebezpečné situace, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.
UPOZORNĚNÍ! Toto slovo se používá k označení potenciálně nebezpečné situace, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek lehké nebo střední zranění.
OZNÁMENÍ Toto slovo se používá k popisu postupů nesouvisejících s fyzickým zraněním.

Zamýšlené použití
Tento výrobek je určen jako bezdrátové komunikační zařízení, které umožňuje uživatelům komunikovat na vzdálenost až 6 km v podmínkách volného terénu.
Tento výrobek je určen k použití ve vnitřních i vnějších prostorách.
Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.
Tento výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Bezpečnostní pokyny
Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.

VAROVÁNÍ!
- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Uschovejte si originální brožury k výrobku pro pozdější použití.
- Tento výrobek nelze použít ke kontaktování záchranných služeb.
- Nepoužívejte výrobek v místech, kde je použití bezdrátových zařízení zakázáno kvůli potenciálnímu rušení ostatních elektronických zařízení, což by mohlo vést ke vzniku bezpečnostního rizika.

Ohrožení zdraví:
- Některé bezdrátové výrobky mohou způsobovat rušení implantabilních zdravotnických zařízení a dalšího zdravotnického vybavení, jako jsou například kardiostimulátory, kochleární implantáty a naslouchátka. Více informací získáte od výrobce svého zdravotnického zařízení.

Nebezpečí udušení:
- Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalové materiály mohou vést k udušení a zadušení. Obalový materiál vždy uchovávejte mimo dosah dětí.
- Děti smějí baterii používat pouze pod dohledem.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem:
- Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin.

Riziko požáru:
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Nepoužívejte článek či baterie, které nejsou určené k použití v tomto typu výrobku.
- S tímto výrobkem používejte pouze dodané dobíjecí baterie.
- Ve výrobku nemíchejte články a baterie různých výrobců, kapacit, velikostí a typu.
- Články či baterie používejte pouze k účelu, pro který jsou určeny.
- Používejte pouze baterie takového typu, jaký je doporučen v tomto dokumentu.
- Dodržte označení kladného (+) a záporného (–) pólu na článku nebo baterii a ve výrobku a zajistěte správné použití.
- Používejte vždy pouze přiložený kabel USB.
- Dobíjecí články a baterie je třeba před použitím nabít. Vždy používejte správnou nabíječku a správné pokyny k nabíjení naleznete v pokynech výrobce nebo v příručce k zařízení.
- Baterie nerozebírejte, neotvírejte ani neskartačujte.
- Nevystavujte články či baterie mechanickému namáhání.
- Článek ani baterii nikdy nezkratujte.
- Pokud je to možné, vyjměte baterie z výrobku, když ho nepoužíváte.
- Pokud se článek nebo vývody baterie znečistí, otřete je čistým suchým hadříkem.
- V případě úniku elektrolytu z baterie zamezte styku elektrolytu s kůží či očima. Pokud ke styku přece jen dojde, okamžitě omyjte zasaženou oblast velkým množství vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Neskladujte články ani baterie pohozené v krabici či šuplíku, kde by mohlo dojít k jejich vzájemnému zkratování nebo zkratování o další kovové předměty.
- V případě úniku elektrolytu z baterie zamezte styku elektrolytu s kůží či očima. Pokud ke styku přece jen dojde, okamžitě omyjte zasaženou oblast velkým množství vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Pokud dojde ke spolknutí článku nebo baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

UPOZORNĚNÍ!
- Udržujte články a baterie v suchu a čistotě.

OZNÁMENÍ
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nikdy neotevírejte, neobsahuje žádné uživatelem opravitelné části.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Baterie správně zlikvidujte.
- Při čištění výrobku nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky.

Vyloučení odpovědnosti
Společnost Alecto si vyhrazuje právo na změnu konstrukce, specifikace a výkonnostních kritérií výrobku bez předchozího upozornění nebo závazku.

Likvidace
Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.
Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

Prohlášení o shodě
My, společnost Commaxx B.V., jako výrobce prohlašujeme, že výrobek FR10GR naší značky Alecto, vyráběný v Číně, byl testován podle všech příslušných norem a předpisů CE a že všechny testy proběhly úspěšně. To mimo jiné zahrnuje nařízení RED 2014/53/EU.
Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese:
doc.nedis.com/cs-cz/FR10GR
doc.nedis.com/cs-cz/FR10BU

(RO) Instrucțiuni de siguranță

Walkie Talkie
FR10GR / FR10BU

Pentru mai multe informații, scanați codul QR de pe prima pagină pentru a vedea manualul extins.

Despre acest document
Acest document este manualul de utilizare și conține toate informațiile pentru utilizarea corectă, eficientă și sigură a produsului.
Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.

Simboluri utilizate

AVERTISMENT! Cuvânt de semnalizare utilizat pentru a indica o situație cu risc potențial care, dacă nu este evitată, poate duce la deces sau vătămări corporale grave.
ATENȚIE! Cuvânt de semnal utilizat pentru a indica o situație cu risc potențial care, dacă nu este evitată, ar putea duce la vătămări corporale minore sau moderate.
NOTĂ Cuvânt de semnalizare utilizat pentru a indica practici care nu sunt legate de vătămarea corporală.

Utilizare preconizată
Acest produs este destinat ca dispozitiv de comunicare fără fir, permițând utilizatorilor să comunice pe distanțe de până la 6 km în condiții de câmp deschis.
Acest produs este destinat pentru utilizare în interior și în exterior.
Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.
Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

Instrucțiuni de siguranță
Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.

AVERTISMENT!
- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Păstrați documentația originală a produsului pentru a o consulta mai târziu.
- Produsul nu poate fi folosit pentru contactarea serviciilor de urgență
- Nu folosiți produsul în locuri în care este interzisă folosirea dispozitivelor wireless din cauza posibilei interferențe cu alte dispozitive electronice, care poate produce pericole pentru siguranță.

Pericol pentru sănătate:
- Unele produse wireless pot interfera cu dispozitivele medicale implantabile și alte echipamente medicale, de exemplu, pacemakere, implanturi cohleare și dispozitive auditive. Pentru informații suplimentare, adresați-vă producătorului echipamentului medical.

Pericol de sufocare:
- Nu lăsați copiii să se joace cu materialele de ambalare. Materialele de ambalare pot duce la înec și sufocare. Păstrați întotdeauna materialul de ambalare nu la îndemâna copiilor.
- Utilizarea bateriilor de către copii trebuie să se facă sub supraveghere.

Pericol electric:
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.

Pericol de incendiu:
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul dacă este deteriorat sau defect.
- Nu folosiți elemente sau baterii care nu au fost proiectate pentru a fi folosite cu produsul.
- Utilizați numai bateriile reîncărcabile livrate cu acest produs.
- Nu folosiți în același produs elemente de baterie sau baterii de la producători diferiți sau având capacitate, dimensiune sau tip diferite.
- Folosiți în respectiva aplicație exclusiv elementul de baterie sau bateria destinată acestui scop.
- Folosiți exclusiv tipurile de baterii recomandate în acest document.
- Respectați marcajele plus (+) și minus (-) de pe acumulator sau baterie și produs și asigurați-vă că le utilizați corect.
- Folosiți numai cablul USB furnizat.
- Celulele și bateriile reîncărcabile trebuie încărcate înainte de utilizare. Folosiți întotdeauna încărcătorul corect și consultați instrucțiunile producătorului sau manualul echipamentului pentru instrucțiuni de încărcare corespunzătoare.
- Nu demontați, deschideți sau distrugeți bateriile.
- Nu supuneți la șocuri mecanice elementele bateriei sau bateriile.
- Nu scurtcircuitați un element de baterie sau o baterie.
- În măsura posibilităților, scoateți bateria din produs când acesta nu este în uz.
- Ștergeți terminalele celulei sau ale bateriei cu o cârpă curată și uscată dacă acestea se murdăresc.
- În cazul unor scurgeri ale bateriei, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau ochii. Dacă a existat contact, spălați zona afectată cu cantități mari de apă și apelați la un consult medical.
- Nu depozitați elementele de baterie sau bateriile în locuri care pot prezenta pericole, de exemplu într-o cutie sau un sertar în care se pot scurtcircuita între ele sau pot fi scurtcircuitate de alte obiecte metalice.
- În cazul unor scurgeri ale bateriei, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau ochii. Dacă a existat contact, spălați zona afectată cu cantități mari de apă și apelați la un consult medical.
- Apelați la un consult medical imediat în cazul înghițirii unui element sau a unei baterii.

ATENȚIE!
- Păstrați elementele de baterie și bateriile curate și uscate.

NOTĂ
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu desfaceți produsul, înăuntru nu există nicio piesă reparabilă de către utilizator.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile.
- Aruncați bateriile în mod corespunzător.
- Nu utilizați agenți de curățare chimici agresivi pentru a curăța produsul.

Precizări legale
Alecto își păstrează dreptul de a modifica designul, specificațiile și criteriile de performanță ale produsului fără notificare sau obligație.

Eliminare
Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.
Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

Declarație de conformitate
Noi, Commaxx B.V., declarăm în calitate de producător că produsul FR10GR de la marca noastră Alecto, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele și reglementările CE relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la regulamentul RED 2014/53/EU.
Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul:
doc.nedis.com/ro-ro/FR10GR
doc.nedis.com/ro-ro/FR10BU